

# Медиавоспитание студентов неязыковых вузов как основополагающий компонент новой парадигмы образования

**В. В. Левченко, О. В. Мещерякова\***

*В статье «Медиавоспитание студентов неязыковых вузов как основополагающий компонент новой парадигмы образования» рассматривается проблема медиавоспитания студентов средствами глобальной сети Интернет, которая в условиях информатизации российского общества приобрела актуальное значение. В статье выделены и проанализированы компоненты медиавоспитания, возможности сети Интернет и умения, формируемые с ее помощью с точки зрения обучения профессионально ориентированному иностранному языку; предложены типы веб-заданий и этапы их прохождения.*

*Ключевые слова: профессионально ориентированное обучение иностранным языкам, медиавоспитание, глобальная сеть Интернет, веб-квесты.*

## Media Education of Students of Nonlinguistic Universities as a Basic Component of the New Educational Paradigm

**V. V. Levchenko, O. V. Mesheryakova**

*The article gives an explanation of the problem of media education of students through a global network of Internet which has acquired a particular significance in the context of informatization of Russian society. The article analyses the components of media education, Internet opportunities and the skills formed with its help from the point of view of teaching professionally-oriented foreign language, types of web-assignments and their stages are presented.*

*Key words: teaching professionally-oriented foreign languages, media education, global network of Internet, web-quests.*

---

\* **Левченко Виктория Викторовна** – кандидат педагогических наук, старший преподаватель кафедры «Иностранные языки» Финансового университета при Правительстве РФ. E-mail: vika\_tarasenko@mail.ru

**Мещерякова Ольга Владимировна** – преподаватель кафедры «Иностранные языки» Финансового университета при Правительстве РФ. E-mail: olgan08@mail.ru

Одной из целей обучения иностранным языкам наряду с практической и общеобразовательной является воспитательная цель. Традиционно, воспитательная цель обучения иностранному языку реализовывалась через отношение обучаемых к языку и культуре его носителей и предполагала решение задач, обеспечивающих формирование:

1) уважительного и доброжелательного отношения к народу, язык которого стал предметом изучения;

2) системы моральных ценностей и оценочно-эмоционального отношения к миру;

3) положительного отношения к языку, культуре народа, говорящего на этом языке, отношения, способствующего развитию взаимопонимания, толерантности;

4) понимания важности изучения иностранного языка и потребности пользоваться им как средством общения в условиях межкультурной коммуникации для решения как бытовых, так и профессиональных вопросов [1].

В настоящее время в эпоху глобализации и всемирной информатизации Россия не отстает от всего остального мира, что, безусловно, накладывает отпечаток и на преподавание иностранных языков. Социально-экономические изменения в России и информационный взрыв, затронувший весь мир, требуют пересмотра традиционно сложившихся систем, содержания, методов и технологий обучения. Образование как часть культуры, безусловно, во многом испытывает на себе глобальный процесс информатизации и на сегодняшний день целесообразно говорить не просто о воспитательной функции иностранного языка, а о медиавоспитании студентов неязыковых вузов. В новой образовательной парадигме студент является активным субъектом познавательной деятельности, который, с помощью новых форм организации учебного процесса, вовлекается в диалог с преподавателем. Студент сегодня – это активная, творческая личность, которая должна не только обладать неким объемом знаний, но и уметь учиться: искать и находить необходимую информацию, использовать для этого разнообразные источники, в том числе и медиаисточники, и непрерывно развиваться.

Непрерывная трансформация информационного пространства требует постоянного обновления знаний людей. Медиавоспитание является одним из способов формиро-

вания информационной культуры, социальной интеграции и развития личности. В общем значении, медиавоспитание включает в себя: а) медиаобразование как образование в области обращения с информацией и процесс выработки новой информационной культуры с помощью институтов формального образования и просвещения; б) непосредственное влияние средств массовой информации, социально ответственной журналистики на сознание людей.

Медиавоспитание с точки зрения обучения профессионально ориентированному иностранному языку должно включать в себя формирование следующих компонентов:

- социокультурной компетенции;
- информационной компетенции;
- кросскультурной грамотности.

Формирование социокультурной компетенции предполагает интеграцию личности в системе мировой и национальной культур и таким образом представляет собой знание культурных особенностей носителей языка, их привычек, традиций, норм поведения и этикета и умение понимать и адекватно использовать их в процессе межкультурного общения, оставаясь при этом носителем другой культуры [2].

При формировании социокультурной компетенции в процессе профессионально ориентированного обучения иностранным языкам ведущим является компетентностный подход. Мы разделяем точку зрения Н.М. Беляковой [3], которая рассматривает социокультурную компетенцию на нескольких уровнях (таблица 1).

Относительно информационной компетенции мы придерживаемся точки зрения исследователя Е.П. Белан, который указывает, что информационная компетенция – это, прежде всего, опыт обращения с самой информацией, а не с её средствами. В обществе знания намного важнее уметь критически воспринимать средства информации, находить нужную информацию, дифференцированно оценивать, делать выбор и самостоятельно обрабатывать её [4]. Применительно к методике обучения иностранным языкам, информационная компетенция трактуется как способность использовать широкий диапазон информационно-коммуникационных технологий (как со стороны преподавателя, так и со стороны студента) в процессе обучения иностранному языку и культуре страны изучаемого языка [5].

Структура социокультурной компетенции

<b>Социокультурная компетенция</b>			
<b>Лингвистический уровень</b>	<b>Социокультурный уровень</b>	<b>Психологический уровень</b>	<b>Коммуникативно-технологический уровень</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>– лингвистическая компетенция;</li> <li>– лингвострановедческая компетенция;</li> <li>– социолингвистическая компетенция</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– культуроведческая компетенция;</li> <li>– общекультурная компетенция</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>психологическая компетенция</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>технологическая компетенция</li> </ul>

Сформированность информационной компетенции подразумевает выполнение следующих операций:

- восприятие и переработка информации, передаваемой по медиа-каналам (в широком толковании);
- критическое осмысление предлагаемой информации, понимание подлинного смысла сообщений;
- нахождение, подготовка, передача и интерпретация требуемой информации с использованием различных информационно-коммуникационных технологий.

В условиях обучения профессионально ориентированному иностранному языку студентов Финансового университета при Правительстве Российской Федерации факультетов МЭО, МЭФ, МФФ исключительно важно уделять внимание формированию такого компонента медиавоспитания, как **кросс-культурная грамотность**.

Проблема формирования кросс-культурной грамотности приобретает в настоящий момент особую социальную значимость. Это вызвано такими процессами в обществе, как интеграция нашей страны в мировое сообщество, открытие границ, политические и социальные изменения в России, изменения в отношении к зарубежной культуре, культурные обмены и возрастание роли иностранного языка в жизни современного российского общества. Кросс-культурная грамотность является необходимым условием установления гармоничных отношений между Россией и западными странами, прежде всего среди деловых людей. Без кросс-культурной грамотности невозможно усвоить технологии и методики делового общения.

Люди, принадлежащие к различным культурам, могут иметь общие конечные цели, но разные мнения о способах их достижения. Часто по этой причине поведение одних может казаться нерациональным и неадекватным, что приводит к конфликтам. Таким образом, сформированность кросс-культурной грамотности является неотъемлемой сферой работы топ-менеджмента и предполагает сравнения, нацеленные преимущественно на изучение социокультурного контекста в управлении компанией.

Н.Г. Маркова считает формирование кросс-культурной грамотности первоочередной задачей, поскольку обучение в вузе связано с интенсивным развитием у студентов общечеловеческих ценностей, формированием мировоззренческих позиций и убеждений. Кросс-культурная грамотность рассматривается как основа национального общения и взаимного понимания. По определению Н.Г. Марковой, кросс-культурная грамотность – «сложное системное образование, которое в себя включает знание, понимание, уважение языка, традиций, обычаев и национальной психологии того или иного этноса или народа» [6].

В условиях информатизации современного общества для эффективного формирования перечисленных выше компонентов целесообразно использовать различные медийные средства. Из всего разнообразия медийных средств (телевидение, радио, печатные СМИ, Интернет) при обучении профессионально ориентированному иностранному языку наибольший интерес представляет всемирная сеть Интернет, которая в первую очередь выступает как интерактив-

ная среда, соединяющая людей различных языков и культур.

Во-первых, Интернет позволяет эффективно организовать внеаудиторную работу студентов по самостоятельному поиску информации в рамках работы над различными проектами; по самостоятельному изучению, углублению знаний по иностранному языку, ликвидации пробелов в знаниях, навыках, умениях; по систематическому изучению определенного курса иностранного языка дистанционно под руководством преподавателя.

Во-вторых, используя информационные ресурсы сети Интернет можно более эффективно решать целый ряд дидактических задач на занятиях:

- формировать навыки и умения чтения, непосредственно используя материалы сети разной степени сложности;
- совершенствовать умения аудирования на основе аутентичных звуковых текстов сети Интернет;

- совершенствовать умения письменной речи;

- пополнять словарный запас, как активный, так и пассивный лексикой современного иностранного языка;

- знакомиться с культуроведческими знаниями, включающими в себя речевой этикет, особенного речевого поведения различных народов в условиях общения, особенности культуры, традиций страны изучаемого языка;

- формировать устойчивую мотивацию иноязычной деятельности студентов на занятиях на основе систематического использования «живых» материалов, «горячих» проблем;

- умение сравнивать социокультурный опыт народа, говорящего на изучаемом языке, с собственным опытом.

И, наконец, Интернет позволяет сформировать две группы умений, которые можно представить следующим образом (таблица 2) [7].

Таблица 2

<b>Умения, формируемые посредством сети Интернет при обучении профессионально-ориентированному иностранному языку</b>	
<i>лингвистические умения</i>	<i>когнитивно-поисковые умения</i>
1) умение письменно передавать информацию согласно целям и задачам общения, коммуникативному портрету адресата; 2) умение понимать информацию при чтении адекватно его целям (полное, точное ознакомление с содержанием, просмотр текста).	1) умение ориентироваться в сайтах, проектах, в разных режимах; 2) умение вести в Интернет-пространстве информационный поиск материалов по профессии, материалов для общения.

Всемирная сеть содержит огромное количество информации и точек соприкосновения различных областей знания, но реализация самостоятельного поиска студентами нужной информации в Интернете требует развития особых навыков поиска и критической оценки доступных ресурсов. Для осуществления этой задачи успешно используются так называемые веб-задания. Наиболее часто используемые форматы веб-заданий разработаны американскими педагогами [8]. Существует 5 видов веб-заданий,

которые можно использовать для развития навыков поиска и отбора информации в сети Интернет. В основном они нацеливают на ознакомление с материалом, подобранным преподавателем в виде ссылок или загрузок, предполагают обучение взаимодействию в группе и поиск самостоятельных выводов и решений.

Обобщенно наиболее известные типы веб-заданий можно представить в виде таблицы (таблица 3) [8].

Таблица 3

Типы веб-заданий	Цели	Уровень технической подготовки группы	Виды деятельности
<b>Hotlist</b>	Ознакомление с темой; тренировка навыков чтения, письма, обучение аннотированию	Начинающий, средний	Поисковое и просмотровое чтение, поиск информации в Интернете по определенной теме
<b>Multimedia Scrapbook</b>	Разработка конкретных аспектов темы, тренировка навыков чтения, письма, аудирования, устной речи	Продвинутый	Изучающее чтение, аудирование на общее и полное понимание текста; выполнение различных заданий с использованием мультимедийного материала (слайд-презентации, доклады, создание собственных веб-страниц)
<b>Subject Sampler</b>	Выявление аспектов темы, интересующих студентов; развитие навыков чтения, письма, устной речи	Начинающий, средний	Изучающее чтение; критическая оценка информации из предложенных источников; дискуссия по теме; подготовка доклада
<b>Treasure Hunt</b>	Подробное рассмотрение и понимание темы, развитие навыков чтения, письма	Средний, продвинутый	Изучающее и поисковое чтение; взаимодействие в группе, дискуссия и нахождение консенсуса; получение самостоятельных выводов
<b>WebQuest</b>	Глубокое понимание проблемы, знакомство с различными ее интерпретациями, развитие навыков групповой работы, тренировка навыков чтения, письма, устной речи, повышение социокультурной компетенции	Продвинутый	Анализ, обсуждение и синтез материала, формулировка выводов (возможных решений поставленной проблемы), консультации с экспертами в данной области; выполнение докладов, слайд-презентаций, написание эссе, рецензий

Веб-квесты (или веб-поиск) представляются нам наиболее подходящими для формирования социокультурной компетенции. В основе веб-квестов лежит т.н. scaffolding learning structure, которая содержит ссылки на релевантные и полезные ресурсы всемирной сети и подлинно коммуникативное задание, способное мотивировать творческое исследование вопроса, не имеющего однозначного ответа[9]. Веб-квесты также расширяют знание проблемы или темы, развивают навыки групповой работы. Выполнение веб-квестов позволяет студентам лучше видеть межпредметные связи. При создании данного вида задания преподавателю необ-

ходимо выбрать какую-либо тему или проблему, не имеющую однозначной трактовки (экологическая, этическая, социальная тематика). Выполнение веб-квеста предполагает прохождение через ряд этапов:

- вступление (описание и постановка проблемы);
- задание (постановка задачи);
- перечень ресурсов (ссылки на сайты, содержащие текстовую, аудио- и видеoinформацию по проблеме);
- процесс (описание этапов работы, материалы и задания для каждой группы, участвующей в веб-квесте);

- система оценивания работы студентов;
- предполагаемые итоги работы, сформулированные преподавателем [8].

Ряд сайтов предлагают шаблоны для создания веб-квестов и размещение их в сети. На сайтах, представленных ниже, предлагаются как классические шаблоны, состоящие из одной страницы (<http://webquest.org/index.php>, <http://www.kn.pacbell.com/wired/fil/lognew.html>), так и более современные, включающие страницу для учителя и для студентов (<http://zunal.com/index.php>, [http://www.teach-nology.com/web\\_tools/web\\_quest](http://www.teach-nology.com/web_tools/web_quest)). На этих же сайтах можно найти описание веб-квестов, ссылки на уже существующие веб-квесты, созданные с использованием шаблона с сайта, форумы технической поддержки.

## Литература

1. *Щукин А.Н.* Обучение иностранным языкам: Теория и практика: Учебное пособие для преподавателей и студентов. 2-е изд., испр. и доп. – М.: Филоматис, 2006. – 480 с.
2. *Колесникова И.Л.* Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков: справочное пособие / И.Л. Колесникова, О.А. Долгина. – М.: Дрофа, 2008. – 431 с.
3. *Белякова Н.М.* Формирование социокультурной компетенции у студентов начальных курсов языковых вузов при самостоятельной работе в сети Интернет: Автореф. дисс. ... канд.пед.наук. – Санкт-Петербург, 2008. – 25 с.
4. *Белан Е.П.* Информационная компетентность персонала педагогического университета [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.rspu.edu.ru/university/publish/pednauka/2007\\_2/Belan.htm](http://www.rspu.edu.ru/university/publish/pednauka/2007_2/Belan.htm)
5. *Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н.* Развитие информационной компетенции специалистов в области обучения иностранному языку [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.lib.tsu.ru/mminfo/000349304/04/image/04-096.pdf>
6. *Мерзлякова Н.С.* Профессиональная мобильность студента университета в контексте поликультурного образования // Вестник Башкирского университета. – 2009. – Т. 14. – № 3. – С. 1007–1010.
7. *Сороковых Г.В.* Программа – концепция формирования субъекта образования в процессе изучения иностранного языка в неязыковом вузе. – М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2004. – 108 с.
8. *Тимова С.В.* Информационно-коммуникационные технологии в гуманитарном образовании: теория и практика. – Москва, 2009. – 240 с.
9. *Tom March.* The Learning Power of Web Quests // Educational Leadership December 2003/January 2004 | Volume 61 | Number 4 New Needs, New Curriculum Pages 42-47 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.ozline.com//writings](http://www.ozline.com//writings).